John 2

1 And on the third day a marriage happened in Cana of Galilee and the mother of Jesus was there.

2 And also Jesus was invited and His disciples unto the marriage.

3 And having been deficient of wine (oinou), Jesus’ mother says to Him, They do not have wine.

4 And Jesus says to her, Woman, What to Me and to you? My hour is not yet come.

5 His mother says to the servants (diakonois), Whatever He might say to you, do.

6 Now there were lying six waterpots of stone according to the purification of the Jews having space for two or three metretae ( a liquid measure containing 8.75 gallons or 39.39 liters).

7 Jesus says to them, Fill full (load, greek-gemisate) the waterpots with water. And they were filled them full as far as the top (brim, above, up, latin-summum-top).

8 And He says to them, Draw out now and carry to the banquet-superintendent (ruler/head of a dining room with three couches). And they carried it.

9 And when the banquet-superintendent had tasted the water having become wine and did not know from where it is, however the servants having drawn the water knew, the banquet-superintendent calls the bridegroom (nymphion, latin-sponsum-spouse),

10 And says to him, Every man places first the good (kalon-winsomely good) wine and when they might have become drunk (methysthosin- common word for being intoxicated, latin-inebriati-intoxicated like inebriated), then the inferior (lesser, smaller); you have kept the good wine until just now.

11 This beginning of the signs Jesus did in Cana of Galilee, and made apparent His glory; and His disciples believed in (unto) Him.

12 After this He went down unto Capernaum, He and His mother and His brothers and His disciples and there they stayed not many days.

13 And the Passover (pascha-the feast of Passover) of the Jews was near and Jesus went up unto Jerusalem.

14 And He found in the temple those selling oxen and sheep and doves and the money-changers sitting.

15 And having made a whip from out of cords, He drove out all from the temple, both sheep and oxen; and He poured out the coins of the money-changers, and overturned the tables.

16 And to those selling doves, He said, Take these things from here; Do not make the house of My Father a house of trade (emporiou like an emporium, a marketplace for trading).

17 His disciples remembered that it is written, The zeal of Your house will consume Me.

18 Then the Jews answered and said to Him, What sign do You show to us that You do these things?

19 Jesus answered and said to them, Destroy this temple and in three days I will raise it up.

20 Then the Jews said, Forty and six years was this temple built and You will raise it up in three days?

21 However He spoke concerning the temple of His body.

22 When therefore He was raised up from out of the dead, His disciples remembered that He had said this and believed the Scripture and the word that Jesus had spoken.

23 And when He was in Jerusalem in the Passover, at the Feast, many believed unto His name, beholding His signs which He was doing.

24 However Jesus Himself did not entrust Himself to them, because of His knowing all [men].

25 And that He had no need that any should testify concerning man, for He knew what was in man.